

學校名稱：私立曉明女中  
年 級：一年級  
班 級：戊  
科 別：  
名 次：第二名  
作 者：鄭亦良  
參賽標題：巴爾扎克式教育  
書籍 ISBN：957331925X  
中文書名：巴爾扎克與小裁縫  
原文書名：Balzac et la Petite Tailleur chinoise  
書籍作者：戴思杰  
出版單位：皇冠  
出版年月：2003 年 1 月 22 號  
版 次：初版

### 一●相關書訊：

此書的作者戴思杰出生於中國成都，經歷過文化大革命並遭下放到四川雅安進行再教育，文革結束後開始學習電影，並爭取到留學法國的機會，本書是作者直接用法語寫成的小說處女作。主要是描寫擅長說故事的羅明和會拉小提琴的馬劍玲，在文化大革命時遭到下放，來到了鳳凰山進行再教育。在這個困住他們的村落裡遇見了青春洋溢美麗卻沒有文化的小裁縫女，年輕而滿腹理想的兩人都為她著迷，艱難的生活頓時出現了生活泉源，而小裁縫也從他們偷看的禁書巴爾扎克小說集中窺見了開啓心靈的曙光。

### 二●內容摘錄：

這個轉變、這個巴爾扎克式的教育會有什麼結果，在羅明的話裡已經無意透露出來，只是我們沒有警覺。是我們的自滿讓我們麻木了嗎？是我們高估了愛情的效力嗎？還是，讀給她聽的那些小說，我們根本沒抓到真正的本質？

(p.201)

儘管在這樣的情況下，憤怒或沉默的結果終歸是一樣的，而且也很難說這兩種效果不同的指責方式孰優孰劣，但羅明可能用錯了策略，或者說，他過早認定言語的無能為力，放棄的太快。(p.205)

「她說巴爾扎克讓她明白了一件事，那就是：女人的美是無價之寶。」

(p.206)

### 三●我的觀點：

在馬劍玲與羅明眼中小裁縫是一塊未經雕琢的璞玉，美麗卻沒有文化，或許是自傲在羅明的腦中滋生，因為他愛上了小裁縫，為了讓小裁縫配的起他，一個知識青年，而對小裁縫進行了一場巴爾扎克式的教育，也或許是臨時起意的想明白這些在當時被列為禁書的外國小說會對小裁縫造成什麼樣的影響，我們可以知道的就是這些書改變了小裁縫的一生，同時可能也改變了羅明和馬劍玲，如果他們從未為小裁縫唸那些書，是否結局會有所改變？小裁縫永遠就會是美而沒有文化？小裁縫一連串的覺醒，並非毫無根跡可循，她從書中學到的、得到的已遠遠超出兩人的預知，也就是三人原本就是走於同一條路，小裁縫從遠

遠落後至超越他們兩人，然後愈走愈快，沒有回頭。

以某個角度來說，其實三個人都在進行再教育，可是小裁縫與兩人卻又形成了極為強烈的對比，小裁縫的再教育是讓她成為鄉村的知識青年，進而嚮往起都市生活，最後付諸行動，可是那兩人的再教育，是要使他們成為毫無知識的都市人，就算他們擁有了那些書，可就如馬劍玲的疑問－他們可能根本沒抓到書中的本質，他們沉醉於書中表面的字句卻沒有仔細思考書中的本質，就像是現在的大部分人，囫圇吞棗，從未真正認識他所閱讀的每本書。

我爸爸常告訴我，所有的成功都需要知識來作強而有力的後盾，沒有知識就什麼都沒有，然而書中的小裁縫覺醒的程度不得不讓人感到知識的重要性，就像小裁縫在包法利夫人這本書裡找到一張插圖，給自己做了件胸罩，這可是鳳凰山第一件胸罩，這是書中的知識，而小裁縫則將它實用化了，並不是在夢中而是真真正正的將她做了出來，捫心自問我做得嗎？只是一張插圖，我想必是在夢中將它完成而已。

書中描寫了青少年的愛情、慾望，更甚至是人工流產這件事，作者毫不避諱的描寫，是如此真切而貼近現實，而他們兩人用盡方法從朋友那裡偷來一皮箱的禁書和馬劍玲用書去與醫生交換條件，讓醫生願意幫小裁縫進行人工流產這件事，都顯明了就算是禁止閱讀、禁止人們求知，還是無法抵擋人們的求知慾，也諷刺著當時的文化大革命是如此荒謬、可笑，更剝奪了許多像羅明和馬劍玲這樣的青少年的求學過程。

小裁縫在巴爾札克的小說裡學到了女人的美是無價之寶，所以她明白了自己美好的青春不該只是在這小小的鳳凰山、不該只是在羅明一個男人身上，她更學到比起愛羅明她更愛自己，所以她想到大城市闖一闖，生命是美好的而且世界如此廣大，我們不該畫地自限，我們該同小裁縫一樣明白不只女人的美是無價之寶，我們自己本身就是個無價之寶。

四●討論議題：

其實小裁縫是自私的，她拋下了她年邁的父親，愛她的羅明，但是她的自私有錯嗎？那是她的夢想，她想試一試，她或許會成功、或許會失敗，可是她不在乎，如果你是小裁縫，你會留下還是離去？